

来源：  
杭州天气微信公众号

Quelle  
Weixin Offiziell-Account 杭州天气

Source:  
Weixin official account 杭州天气

发布时间：2025年8月29日，11:33  
发布单位：杭州市气象服务中心  
发布内容：市区天气预报

Hangzhou, den 29.8.2025, 11:33 Uhr  
Veröffentlicht von der Wetterdienststelle Hangzhou  
Wettervorhersage

Hangzhou, 29 Aug. 2025, 11:33  
Published by Hangzhou Weather Service Center  
Weather forecast

杭州市气象台8月29日10时30分发布的高温报告：受副热带高压控制，预计我市月底前以晴热高温天气为主，最高气温可达37-39度，局部地区40度以上，请注意做好防暑降温工作，并注意用火用电安全。

Am 29. 8. um 10:30 Uhr:  
**Hitzewelle:** Bedingt durch den Subtropen-Hochdruck würde es eine Hitzewelle bis zum Monatsende in unserer Stadt herrschen und die Höchsttemperatur könnte sich überwiegend auf 37°C bis 39°C, stellenweise auch über 40°C belaufen. Bitte Vorkehrungsmaßnahmen ergreifen.

On 29 Aug., at 10:30  
**Heat wave:** Influenced by the subtropical high pressure, a heat wave would be dominant in our city until the end of this month, and the maximum temperature could amount to 37°C to 39°C in most cases, regionally over 40°C as well. Please take precaution measures.

市区天气预报：今天晴到多云；明天晴到多云，午后局部有阵雨或雷雨；后天多云，午后到前半夜有时阴有阵雨或雷雨。今天东南风2-3级阵风4级。明天白天最高气温38度，明天早晨最低气温29度。明天平均相对湿度50%。

Heute sonnig bis wolkig. Morgen sonnig bis wolkig, nach dem Mittag gibt es stellenweise Regenschauer oder Gewitter. Übermorgen wolkig, ab dem Nachmittag bis zur ersten Hälfte der Nacht wird es vereinzelt bedeckt, es gibt Regenschauer oder Gewitter. Heute Südostwind (Stärke 2-3) und Stoßwinde (Stärke 4). Höchsttemperatur Morgen am Tage bei 38°C, Niedrigsttemperatur Morgen in der Frühe bei 29°C. Morgen liegt die relative Luftfeuchtigkeit im Schnitt bei 50%.

Today sunny to cloudy. Tomorrow sunny to cloudy, after the midday there are regionally showers or thunderstorms. The day after tomorrow cloudy, from the afternoon to the first half of the night it turns overcast from time to time and there are showers or thunderstorms. Today south easterly wind (force 2-3) and gusts of wind (force 4). The maximum temperature tomorrow of 38°C, the lowest temperature early tomorrow morning of 29°C. Tomorrow the average relative humidity of 50%.

昨日最高气温：38.3°C

今日最低气温：27.9°C

Höchsttemperatur von gestern: 38,3°C  
Niedrigsttemperatur heute: 27,9°C

Maximum temperature of yesterday: 38.3°C  
Lowest temperature today: 27.9°C

明天日出日落时间：  
日出：5:35 日落：18:24

Morgen:  
Sonnenaufgang: 5:35  
Sonnenuntergang: 18:24

Tomorrow:  
Sunrise at: 5:35  
Sunset at: 18:24

www.uebersetzer.cn © 杭州经济技术开发区译通翻译工作室